

WIC Katılımcı Hakları ve Sorumlulukları

Bir WIC katılımcısı olarak haklarım ve sorumluluklarım hakkında bilgi aldım. Şu haklarımın olduğunu anlıyorum:

- WIC görevlilerinden ve market çalışanlarından adil ve saygılı davranış görmek
- WIC görevlilerine verdiğim bilgiler gizli kalacaktır. İznim olmaksızın WIC Programı dışında hiç kimseye verilmeyecektir.
- Beslenme eğitimi, sağlık hizmetleri hakkında bilgi ve diğer yararlı hizmetler almak.
- New York Eyaletinde (NYS) WIC kabul etmesine izin verilen market ve eczaneleri kullanmak.
- Benim veya çocuğumun beslenme ihtiyaçlarını karşılayacak gıda paketlerini almak.
- Başka bir WIC yerel bürosuna aktarılmayı istemek.
- WIC Programından sağladığım yardımların ne zaman ve ne sebeple sona ereceğini yazılı olarak öğrenmek.
- Pograma uygunluğum hakkında verilen kararı kabul etmezsem adil bir duruşma talep etmek.

WIC Programı için uygun şartlara sahip olup olmadığımı öğrenmek için verdiğim bilgiler, bildiğim kadarıyla doğrudur. Şu hususları anlıyorum:

- New York Eyalet WIC Programı Medicaid, SNAP, TANF ve Çocuk Bakım Destek Programı gibi özel sağlık ve eğitim programlarına WIC bilgilerimin paylaşılmasına izin verebilir. Bu bilgiler Eyalet ve yerel düzeyde WIC kurumları ve kamu kuruluşları tarafından yalnızca WIC Programı için hak sahibi olan kişilere hizmet eden programların yönetiminde kullanılacaktır. Bu programlar bu bilgileri aşağıdaki amaçlarla kullanabilir: programları için hak sahipliği durumumu belirlemek; bu programlar hakkında bana bilgiler vermek ve uygulama sürecini kolaylaştırmak; programlarına zaten kayıtlıysam sağlığımı, eğitimimi ve refahımı geliştirmek ve sağlık bakım ihtiyaçlarımın karşılanmasını sağlamak.
- WIC Program çalışanları kendilerine verdiğim bilgilerin doğru olup olmadığını kontrol edebilir. Gelirim hakkında işverenlerime veya diğer kaynaklara başvurabilirler. NYS Department of Taxation and Finance'tan (New York Eyaleti Vergi ve Finans Dairesi) vergi kayıtlarımı alabilirler. WIC programına katılıma karar verirken, başvuru tarihinden geriye doğru 12 aydan daha önceki dönemlere ait bilgi istemeyeceklerdir. Herhangi bir WIC kuralının ihlal edilip edilmediğini incelenirken, WIC yardımlarından yararlandığım tüm dönemler için bilgi talep edebilirler.
- Taşınmayı veya telefon numaramı değiştirmeyi planlıyorsam, evimde yaşayanların gelirlerinde bir değişiklik olursa veya başka bir WIC yerel bürosuna geçmek istersem yerel WIC bürosuna bildirimde bulunmam gerekmektedir.
- WIC yardımlarından yararlanmak için doğruyu söylemezsem veya kasıtlı olarak bilgi saklarsam, haksız olarak aldığım yardımların bedelini Eyalete ödemek zorunda kalabilirim. Aynı zamanda New York Eyaleti veya federal yetkililer tarafından mahkemeye verilebilirim.
- Sadece tek bir WIC programına kayıt olabilirim. Hâlihazırda başka bir WIC Programına kayıtlı olmadığımı teyit ederim.
- WIC gıdaları sadece kayıt olmuş aile bireyleri içindir. WIC yardımlarını satmam, satmayı teklif edemem veya ücretsiz olarak veremem.
- Gıda paketlerimin değişmesi veya kısa bir süre için durdurulması gerekiyorsa, WIC yerel bürosuna haber vereceğim.

WIC yerel bürosunun bana sağlık hizmetleri ve beslenme eğitimi sunacağına farkındayım ve bu hizmetlerden yararlanmak üzere teşvik edildim.

WIC programı için uygunluk ve katılım koşullarının ırk, renk, ulusal köken, yaş, engellilik durumu ve cinsiyete bakılmaksızın herkes için aynı olduğunu farkındayım. _____

devam



Department
of Health

Adil Duruşma Talep Edilmesi

Yardımlar için yaptığınız başvurunun kabul edilmemesi veya yardımların durdurulması halinde adil duruşma talep etme hakkınız bulunmaktadır. Adil duruşma, hakime alınan kararın neden yanlış olduğunu düşündüğünüzü anlatmak için size tanınan bir şanstır. Yardımlar için yaptığınız başvurunun kabul edilmemesini veya yardımların durdurulacağını tarafınıza bildirilmesini takip eden 60 gün içinde böyle bir duruşma için talepte bulunmalısınız. 60 gün içinde başvuru yapmazsanız adil duruşma hakkınızı kaybedersiniz.

Sertifikalendirme süresi WIC'nin sağladığı yardımlardan ne kadar süre yararlanacağınızı belirler. Size sağlanan yardımlar bir sertifikasyon süresinin ortasında kesilirse ve 15 gün içinde bir duruşma talebinde bulunursanız, WIC yardımları duruşma kararı çıkıncaya kadar veya sertifikasyon süresi sona erinceye kadar (hangisi önce meydana gelirse) devam edecektir. Adil duruşma başvurunuzu WIC yerel bürosunda (çalışanlar size yardımcı olacaktır) yapın veya NYS WIC Programı ile irtibata geçin.

posta: WIC Program Director
NYSDOH, Riverview Center
150 Broadway, 6th Floor
Albany, NY 12204

telefon: (518) 402-7093;
faks: (518) 402-7348; veya
e-posta: NYSWIC@HEALTH.NY.GOV

Bu, WIC yardımlarını almadan önce bilgisayar sisteminde imzaladığım onay beyanıdır:

WIC Programı kapsamındaki haklarım ve sorumluluklarımla ilgili bilgilendirildim. Uygunluğumun belirlenmesi için verdiğim bilgilerin, bildiğim kadarı ile, eksiksiz ve doğru olduğunu onaylarım. Bu bilgiler WIC tarafından sağlanan yardımlardan faydalanmak üzere verilmiştir ve gerekli görülmesi durumunda eyalet ile yerel WIC bürosunun, gelirim için işverenlerimle veya diğer kaynaklarla irtibata geçebileceğini ve/veya NYS Department of Taxation and Finance'tan (New York Eyaleti Vergi ve Finans Dairesi) vergi kayıtlarımı alabileceğini anlıyorum. Bu amaca yönelik olarak, NYS Department of Taxation and Finance'a işverenler tarafından teslim edilen Yeni İşe Alınan Çalışan ve Maaş Raporlama bilgilerinin de dâhil olabileceği belirli istihdam bilgilerini içeren vergi kayıtlarımın NYS Department of Taxation and Finance tarafından verilmesine açıkça onay veriyorum. Aynı zamanda, kasıtlı olarak yapılan yanlış beyanların eyalet ve/veya federal yasalarına göre kamu veya cezai kovuşturmayaya tabi olabileceğini de anlıyorum. Kasıtlı olarak yapılan yanlış beyana, evde yaşayanların geliri, evde kimlerin yaşadığı, tıbbi veriler, Medicaid durumu ve ikamet yeri bilgilerinin bilerek ve isteyerek yanlış olarak belirtilmesi, saklanması, belirtilmemesi dâhildir, ancak bunlarla sınırlı değildir. Yalan veya yanıltıcı beyanda bulunmanın veya gerçekleri saptırmanın, saklamanın veya beyan etmemenin programdan çıkartılmama neden olacağını; böyle bir durumda, bilerek veya bilmeyerek yaptığımı bakmaksızın, haksız olarak sağlanan WIC yardımlarının parasal değerinin geri ödenmesinin talep edilebileceğini de anlıyorum. Son olarak, sadece tek bir WIC Programına kayıt olabileceğimi anlıyorum. Hâlihazırda başka bir WIC Programına kayıtlı olmadığımı burada beyan ederim. Bu yardımların bugün bana verilmesini rica ederim.

Federal yurttaş hakları yasası ve ABD Tarım Bakanlığı (USDA) yurttaş hakları mevzuatı ve politikaları uyarınca bu kurumun ırk, renk, millî köken, cinsiyet, engellilik, veya yaş dayalı olarak (cinsiyet kimliği ve cinsel yönelim dahil) ayrımcılık ya da yurttaş hakları faaliyetleri yüzünden misilleme veya intikam alması yasaktır.

Program bilgileri İngilizce dışındaki dillerde de sunulabilir. Program bilgilerini almak için alternatif iletişim araçlarına (ör. Braille alfabesi, iri harfler kullanılan çıktılar, ses kayıtları, Amerikan İşaret Dili vs.) ihtiyaç duyan engelli kişiler, programı yöneten sorumlu eyalet ve yerel makam ya da (202) 720-2600 (sesli ve TTY) numarasından USDA'nin TARGET Merkezi ya da (800) 877-8339 numarasından Federal İletişim Hizmeti aracılığıyla USDA ile iletişime geçmelidir.

Programda ayrımcılık şikayetinde bulunmak için, Şikayet sahibi bir Form AD-3027 yani USDA Program Ayrımcılık Şikayet formu doldurmalıdır, forma çevrimiçi olarak: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, tüm USDA ofislerinden, (866) 632-9992 numarasını arayarak veya USDA'ye hitaben bir dilekçe yazarak ulaşılabilir. Yazıda Yurttaş Hakları Genel Sekreter Yardımcısını (ASCR) iddia edilen yurttaş hakları ihlalinin içeriği ve tarihi konusunda bilgilendirmek için şikayet sahibinin adı, adresi, telefon numarası ve iddia edilen ayrımcılık olayının yeterli bilgi içeren yazılı bir açıklaması belirtilmelidir. Doldurulan formu veya dilekçe aşağıda belirtilen yollardan birini kullanarak USDA'ya gönderilmelidir:

- (1) posta: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) faks: (833) 256-1665; (202) 690-7442; ya da
- (3) e-posta: program.intake@usda.gov.

Bu kurum, bir eşit fırsat sağlayıcısıdır.

Diğer şikayetler veya Adil Duruşma talebinde bulunmak için irtibat noktası:

- (1) posta: WIC Program Director
NYSDOH, Riverview Center
150 Broadway, 6th Floor
Albany, NY 12204; or
 - (2) telefon: (518) 402-7093; faks (518) 402-7348; ya da
 - (3) e-posta: NYSWIC@HEALTH.NY.GOV
-